

**PALINAL**

High Technology Paint

# 923Y.AIR\_NEW FORMULA


## YACHTING 2:1 AIR CLEAR COAT

**DESCRIZIONE**

Description | Description | Descripción | Beschreibung

<b>NATURA DEL PRODOTTO</b> Nature of product   Naturaleza del producto Nature du Produit   Mischverhältnis	Acrilica Modificata   Modified Acrylic   Acrilique Modifié   Acrilico Modificado   Acryl-Modifiziert
<b>ASPETTO</b> Appearance   Aspecto   Aspect   Aussehen	Lucido   Glossy   Brillant   Brillante   Poliert
<b>COLORE</b> Colour   Color   Couleur   Farbe	Trasparente   Colorless   Incolore   Incoloro   Farblos
<b>VISCOSITA' VENDITA</b> Selling viscosity   Viscosidad venta   Viscosité de vente   Verkaufsviskosität	65" ± 5" DIN2
<b>PESO SPECIFICO g / ℓ</b> Specific gravity   Peso específico   Poids spécifique   Spezifisches gewicht	0,990 ± 0,030

**PREPARAZIONE**Preparation | Préparation |  
Preparación | Vorbereitung





 <b>RAPPORTO MISCELA</b> Mixing ratio   Relación de Mezcla Proportion de melange   Mischverhältnis	2 : 1 : 10% VOL	
<b>PRODOTTO</b> Product   Producto   Produit   Produkt	<b>923Y.AIR</b>	100 Peso   Weight   Poids   Peso   Gewicht
<b>CATALIZZATORE</b> Hardener   Catalizador   Catalyseur   Katalysator	<b>293Y.AIR</b>	50 Peso   Weight   Poids   Peso   Gewicht
<b>DILUENTE</b> Thinner   Diluyente   Diluant   Verdunner	<b>075.0020</b>	10 Peso   Weight   Poids   Peso   Gewicht

TDS D10Y ED. 09/2023

PRODOTTO Product   Produit   Producto   Produkt 923Y.AIR		CATALIZZATORE Hardener   Catalizador   Catalyseur   Harter 293Y.AIR		DILUENTE Thinner   Diluyente   Diluant   Verdunner 075.0020	
100 g	0,22 lb	50 g	0,11 lb	10 g	0,022 lb
200 g	0,44 lb	100 g	0,22 lb	20 g	0,044 lb
300 g	0,66 lb	150 g	0,33 lb	30 g	0,066 lb
400 g	0,88 lb	200 g	0,44 lb	40 g	0,088 lb
500 g	1,10 lb	250 g	0,55 lb	50 g	0,110 lb
1000 g	2,20 lb	500 g	1,10 lb	100 g	0,220 lb

## APPLICAZIONE

Application | Application |  
Aplicación | Anwendung

	<b>POT</b> Pot life (20°C / 68°F)   Vie en pot (20° C / 68°F)   Vida de la mezcla (20 °C/ 68°F)   Topfzeit (20° C / 68°F)	45 min.
	<b>VISCOSITÀ APPLICAZIONE</b> Application viscosity   Viscosité d'application   Viscosidad de aplicación   Spritzviskosität	14" ± 1" Din 4
	<b>REGOLAZIONE DELLA PISTOLA</b> Airbrush adjustment   Regulación de la pistola   Réglage du pistolet   Sprühpistoleneinstellung	1 + ½ Giri   Turns   Tours   Vueltas   Umdrehunge
	<b>UGELLO</b> Nozzle   Buse   Boquilla   Düse	1,2 – 1,4 mm (47,24 – 55,11 thou)      Aerografo convenzionale a gravità   Conventional spray gravity
	<b>PRESSIONE ARIA</b> Air Pressure   Pression de l'air   Presión de aplicación   Luft	2 – 2,2      bar HVLP – RP 29,00 – 31,90      psi
	<b>INTERVALLO TRA LE MANI</b> Time interval between coats   Intervalle entre les couches   Intervalo entre capas   Intervall zwischen den Spritzgängen	5 min.

- ✦ *Per una applicazione ottimale si raccomanda: 15°C (60°F) 40% di umidità relativa, fino a max. 30°C (85°F) 80% di umidità relativa. La condizione minima applicativa dovrebbe essere 3°C (5,4°F) sopra il punto di rugiada.*
- ✦ *For optimal application we recommend: T: 15°C (60°F) RH 40%, up to max. 30°C (85°F) and RH 80%. The minimum application condition should be 3°C (5,4°F) above the dew point.*
- ✦ *Pour une application optimale, il est recommandé: T: 15°C (60°F) RH 40%, jusqu'à max. 30°C (85°F) RH 80%. La condition d'application minimale doit être de 3°C (5,4°F) au-dessus du point de rosée.*
- ✦ *Para una aplicación óptima se recomienda: T: 15°C (60°F) RH 40%, hasta máx. 30°C (85°F) RH 80%. La condición de aplicación mínima debe ser de 3 ° C (5.4F) por encima del punto de rocío.*
- ✦ *Für eine optimale Anwendung wird empfohlen: T: 15°C (60°F) RH 40%, bis max. 30°C (85°F) RH 80%. Die Mindestanwendungsbedingung sollte 3°C (5,4°F) über dem Taupunkt liegen.*

<b>ESSICCAZIONE &amp; RESA</b>	
Drying & Yield   Séchage & Rendement   Secado & Rendimiento   Trocknung & Ergiebigkeit	
	<b>APPASSIMENTO</b> Flash time   Tiempo de secado   Flétrissement   Ablüfzeit 5 min.
	<b>ESSIC. COMPLETA</b> Through drying   Séchage complet   secado completo   vollständige Trocknung 20 °C   68°F: 40 min. – 70 min.
	<b>SPESSORE FILM SECCO PER MANO</b> Dry film thickness for coat   Epaisseur du film sec   couche Espesor de la película seca   capa   Trockenschichtstärke   Spritzgang 35 µm 1,37 mil
	<b>RESA TEORICA RFU PER MANO DFT</b> Yield RFU for coat DFT   Rendement RFU   couche DFT Rendimiento RFU   capa DFT   Ergiebigkeit RFU   Spritzgang DFT 18,6 m <sup>2</sup> /ℓ 756,42 ft <sup>2</sup> /Gal
	<b>NUMERO MANI</b> Number of coats   Nombre des couches   Numero de capas   Anzahl Spritzgänge ½ + 1
	<b>SPESSORE FILM SECCO</b> Dry film thickness   Epaisseur du film sec   Espesor de la película seca   Trockenschichtstärke 50 µ 1,968 mil

Il calcolo della resa teorica si riferisce a condizioni applicative di totale efficienza (assenza di overspray). Il dato si riferisce alla prestazione media teorica, a seconda del colore è possibile che ci siano degli scostamenti dal valore indicato. | Coverage calculation are based on theoretical transfer efficiency of 100% (absence of overspray). It is the average theoretical performance, depending on the color it is possible that there are some deviations from the indicated value. | Le calcul du rendement théorique se réfère à des conditions d'application d'efficacité totale (absence d'overspray). Il s'agit d'un rendement théorique moyen ; suivant la teinte, un certain écart par rapport à la valeur indiquée est possible. | El calculo del rendimiento teórico se refiere a las condiciones de aplicación en eficiencia total (ausencia de "overspray"). Es el rendimiento teórico medio, dependiendo del color es posible que hay unas desviaciones del valor indicado. | Die Berechnung des theoretischen Ertrags geht von idealen Aufbringungsbedingungen aus (kein Sprühverlust). Dieser durchschnittliche Ertrag ist rein theoretisch; je nach Farbton sind Abweichungen vom angegebenen Wert möglich.


### PRODOTTI COMPLEMENTARI

| Complementary Products | Produits Complémentaire | Productos Complementarios | Komplementäres Produkt

	CATALIZZATORE Hardener   Catalyseur   Catalizador   Katalysator	DILUENTE Thinner   Diluant   Diluyente   Verdünner
<b>075.0030</b>		Lento   Slow   Lent   Lento   Langsam °C > 25 : max 5% °F > 77

### CONSERVABILITA'

Storing | Durée de conservation | Tiempo de conservación | Haltbarkeit

	<b>CONSERVABILITA'</b> Storing   Durée de conservation   Tiempo de conservación   Haltbarkeit	923Y.AIR 12 Meses   Months   Meses   Mois   Monaten 5 < C° < 35   41 < F° < 95
		293Y.AIR 12 Meses   Months   Meses   Mois   Monaten 5 < C° < 35   41 < F° < 95

TDS D10Y ED. 09/2023



**L'impiego del trasparente 923Y.AIR impone l'aggiunta del 10% dell'agente reticolante 993YMS— nella base 925-926-927 mantenendo la stessa diluizione suggerita in formula colore**

923Y.AIR requires the addition of 10% of 993YMS— into the base 925-926-927 maintaining the same dilution suggested in the color formula

923Y.AIR nécessite l'ajout de 10% de 993YMS - dans la base 925-926-927 en maintenant la même dilution suggérée dans la formule

923Y.AIR requiere la adición del 10% de 993YMS en la base 925-926-927 manteniendo la misma dilución sugerida en la fórmula de color

Die Verwendung des transparenten 923Y.AIR erfordert die Zugabe von 10% des Vernetzungsmittels 993YMS - in die Basis 925-926-927. Die vorgeschlagene Verdünnung in der Farbformel beibehalten wird



# 923Y.AIR\_ NEW FORMULA

## YACHTING 2:1 AIR CLEAR COAT

### TECNOLOGIA

Trasparente all'aria studiato per garantire la massima rapidità del ritocco.

### DESCRIZIONE

923Y.AIR non necessita di essiccazione in cabina, e può essere impiegato anche in condizioni estreme (T : 10-15°C / 50-59°F & Umidità: 80-90%).

Il trasparente è maneggiabile in soli 40min. all'aria, e dopo ulteriori 20-30 min. possono essere carteggiate eventuali impurità (P1500-P3000) e quindi successiva lucidatura.

923Y.AIR garantisce un'eccezionale distensione e brillantezza ed opera nel rispetto dell'ambiente.

### INDICAZIONI D'USO

L'impiego del trasparente 923Y.AIR impone l'aggiunta del **10% dell'agente reticolante 993YMS— nella base 925-926-927** mantenendo la stessa diluizione suggerita in formula colore.

Il vecchio trasparente deve essere carteggiato con carta P800 a secco, o P1200 ad umido, nelle zone di sovrapposizione con 923Y.AIR in particolare su contorni, maniglie,guarnizioni.

Dopo la prima apertura il barattolo deve essere ben chiuso e consumato entro un mese.

TDS D10Y ED. 09/2023

### PRODOTTI PER USO PROFESSIONALE

I dati forniti in questa scheda sono il frutto della nostra migliore esperienza. Tuttavia devono essere considerati quali informazioni senza alcun valore vincolante, anche per quanto riguarda eventuali diritti di proprietà di terzi, e non esime il cliente da eseguire propri controlli dei prodotti da noi forniti allo scopo di stimare l'idoneità o meno ai procedimenti ed ai cicli da lui previsti. L'applicazione e l'impiego dei prodotti (oltre al tipo di supporto, condizioni di essiccazione, etc.) avvengono fuori dalle nostre possibilità di controllo e ricadono pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Ci riserviamo, senza obbligo di preavviso, di modificare | aggiornare periodicamente le informazioni contenute nella scheda : l'ultima versione sostituisce ogni versione precedente. È responsabilità dell'utilizzatore verificare che la scheda sia aggiornata prima di utilizzare il prodotto. Le informazioni in materia di salute e sicurezza sono riportate nella Scheda di Sicurezza.

### PRODUCTS FOR PROFESSIONAL USE

The data provided on this data sheet represent a summary of our best experience. However, it must be deemed merely informational in nature, without any binding value, also with regard to the possible property rights of third parties, and does not exempt the clients from carrying out their own verifications on the products we supply for the purpose of assessing their suitability for the processes and cycles to be implemented by the clients. The application and use of the products (in addition to the type of substrate, drying conditions etc.) are beyond our control and therefore fall under the exclusive responsibility of the client. We reserve the right to periodically change and update without prior advance notice the information contained in the sheet: the latest version replaces the previous one. It is the responsibility of the user to verify that the data sheet is the most updated version before using the product. The information regarding health and safety is reported in the Safety Sheet.

### PRODUITS À USAGE PROFESSIONNEL

Les données fournies dans cette fiche sont le résultat de notre meilleure expérience. Elles doivent toutefois être considérées comme des informations sans valeur contraignante, également en ce qui concerne les éventuels droits de propriété de tiers, et elles ne dispensent pas le client d'effectuer ses propres contrôles des produits fournis dans le but d'estimer la conformité ou non des procédés et des cycles prévus. L'application et l'utilisation des produits (autre le type de support, les conditions de séchage, etc.) échappent à notre contrôle et relèvent donc de la responsabilité exclusive du client. Nous nous réservons le droit, sans préavis, de modifier | mettre à jour périodiquement les informations contenues dans la fiche : la dernière version remplace toute version antérieure. L'utilisateur a la responsabilité de vérifier que la fiche a été mise à jour avant d'utiliser le produit. Les informations relatives à la santé et à la sécurité se trouvent dans les Fiches de Données de Sécurité.

### PRODUCTOS PARA USO PROFESIONAL

Los datos indicados en esta ficha son el resultado de nuestra mejor experiencia. Sin embargo, debe considerarse información sin ningún valor vinculante, también en lo que respecta a los posibles derechos de propiedad de terceros, y no exime al cliente de efectuar sus propios controles sobre los productos suministrados con el fin de evaluar la idoneidad de los procedimientos y ciclos previstos. La aplicación y el uso de los productos (además del tipo de soporte, condiciones de secado, etc.) se efectúan fuera de nuestra posibilidad de control y, por lo tanto, bajo exclusiva responsabilidad del cliente. Nos reservamos, sin obligación de aviso previo, el derecho de modificar | actualizar periódicamente la información indicada en la ficha. La última versión sustituye cualquier versión anterior. Es responsabilidad del usuario comprobar si la ficha está actualizada antes de utilizar el producto. La información en materia de salud y seguridad se indica en las fichas de seguridad.

### PRODUKTE FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ

Die auf diesem Datenblatt angegebenen Daten drücken unsere Erfahrungen mit dem Produkt aus. Sie verstehen sich jedoch als unverbindliche Informationen, auch in Bezug auf eventuell vorhandene dritte Schutzrechte, und befreit den Kunden daher nicht, die von uns gelieferten Produkte kundenseitig zu testen, um ihre Eignung hinsichtlich der kundenseitig benutzten Verfahren und Zyklen zu bestätigen oder zu verneinen. Die Anwendung und der Einsatz der Produkte (Art des Untergrunds, Trocknungsbedingungen usw.) entziehen sich unserer Kontrolle und liegen daher in alleiniger Kundenverantwortung. Wir behalten uns das Recht vor, die im Datenblatt angeführten Informationen ohne vorherige Ankündigung periodisch zu verändern/zu aktualisieren, wobei neuere Ausgaben frühere Ausgaben ersetzen. Es obliegt dem Nutzer vor einer Verwendung des Produkts zu prüfen, ob das Datenblatt aktualisiert wurde. Informationen in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit enthält das Sicherheitsdatenblatt.

TDS D10Y ED. 09/2023